

JOURNAUX
DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU
MANITOBA



Imprimés par ordre de l'Assemblée législative

2^e SESSION DE LA 42^e LÉGISLATURE

DU 19 NOVEMBRE 2019
AU 6 OCTOBRE 2020

DANS LES 68^e ET 69^e ANNÉES
DU RÈGNE DE NOTRE GRACIEUSE MAJESTÉ
LA REINE ELIZABETH DEUX

WINNIPEG (MANITOBA)

VOLUME 169

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA



Lieutenante-gouverneure du Manitoba.....	M ^{me} Janice FILMON
Administrateur de la province du Manitoba	Juge en chef Richard CHARTIER
Présidente de l'Assemblée législative	M ^{me} Myrna DRIEDGER
Président adjoint de l'Assemblée législative et président des comités pléniers	M. Doyle PIWNIUK
Vice-présidents des comités pléniers.....	M. Andrew MICKLEFIELD M. Greg NESBITT
Greffière de l'Assemblée législative	M ^{me} Patricia CHAYCHUK
Greffier adjoint de l'Assemblée législative	M. Rick YARISH
Aide-greffier — greffier aux Journaux.....	M ^{me} Monique GRENIER M. Claude MICHAUD
Aides-greffiers — greffiers des comités.....	M. Tim ABBOTT M ^{me} Monique GRENIER M. Andrea SIGNORELLI M ^{me} Katerina TEFFT
Aide-greffier — agent de recherche	M. Greg RECKSIEDLER
Adjoints chargés des journaux.....	M. Tim ABBOTT M ^{me} Danielle BROADFOOT
Traducteurs.....	M. Alexandre COUTU M ^{me} Marilynne JACYNAS M. Joël MARCON M ^{me} Carole MENEGHEL M. Youness MOUSTARZAK M ^{me} Christine PULGAR-VIDAL



Janice FILMON

Lieutenant-gouverneure

PROVINCE DU MANITOBA

ELIZABETH II, reine du Canada

P R O C L A M A T I O N

Sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif du Manitoba, nous fixons au lundi 18 novembre 2019 la date de clôture de la première session de la quarante-deuxième législature de la province du Manitoba et convoquons la deuxième session de cette législature le mardi 19 novembre 2019, à 13 h 30.

JANICE FILMON
Lieutenant-gouverneure du Manitoba
Winnipeg (Manitoba)
Le 6 novembre 2019

Le ministre de la Justice et procureur général,
M. Cliff CULLEN

INDEX

DES

JOURNAUX

CENT SOIXANTE-NEUVIÈME VOLUME

DEUXIÈME SESSION DE LA QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

68^e ET 69^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2019-2020

ADMINISTRATEUR

Lecture du discours du trône — le 19 novembre 2019	1-10
--	------

ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE

Proposeur : M ^{me} GORDON. Second proposeur : M. GUENTER — le 20 novembre 2019	12-13
Débat : M ^{me} GORDON et M. GUENTER. Ajournement (M. KINEW)	12-13
Suite du débat : M. KINEW. Amendement — M. KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M. HELWER, U. ASAGWARA et M. LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M ^{me} NAYLOR et M. MARTIN. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 21 novembre 2019.....	15-20
Suite du débat (sous-amendement) : MM. MARTIN, SALA et GERRARD, M ^{me} MORLEY-LECOMTE, M. LINDSEY ainsi que M ^{me} la <i>ministre</i> COX. Cette dernière conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 22 novembre 2019.....	22-27
Suite du débat (sous-amendement) : M ^{me} la <i>ministre</i> COX, MM. WASYLIW et NESBITT, M ^{me} LAMOUREUX ainsi que MM. MICKLEFIELD, BUSHIE, REYES et WIEBE. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 25 novembre 2019.....	30-35
Suite du débat (sous-amendement) : l'Assemblée refuse le droit de parole à M. WIEBE pour la reprise du débat; M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M ^{mes} MARCELINO et ADAMS, MM. MALOWAY et MOSES, M ^{mes} FONTAINE, LATHLIN et SMITH (Point Douglas) ainsi que M. SANDHU. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat — le 26 novembre 2019.....	36-41
Suite du débat (sous-amendement) : MM. SANDHU, BRAR, ALTOMARE, EWASKO, SMOOK et PIWNIUK ainsi que M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER. Rejet. Amendement — Rejet à la majorité (20-32). Motion principale — Adoption à la majorité (32-20) — le 28 novembre 2019.....	49-55

AFFAIRES DE L'ASSEMBLÉE (voir aussi Motions émanant du gouvernement)

Convocation de l'Assemblée — le 19 novembre 2019	
Conformément au paragraphe 33(8) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition officielle à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur l'appel à l'action pour faire face à la crise urgente de la sécurité publique sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 21 novembre 2019	15

INDEX

Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur l'élimination du prélèvement de la taxe scolaire sur la base de l'impôt foncier sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés — le 26 novembre 2019	36
La présidente informe l'Assemblée de la réception d'un avis du chef de l'opposition officielle indiquant qu'il a accordé au député de Burrows le temps de parole illimité qu'il avait pour intervenir sur la proposition du gouvernement portant sur la liberté de religion des citoyens — le 27 novembre 2019	44
L'Assemblée convient à l'unanimité de renoncer aux exigences du paragraphe 92(7) du <i>Règlement</i> exigeant un préavis de deux jours pour la première réunion d'un comité permanent chargé d'examiner un projet de loi pour lequel des intervenants sont inscrits pour présenter des exposés — le 2 décembre 2019	57
L'Assemblée convient à l'unanimité d'examiner le projet de loi de crédits provisoires le 19 mars 2020 et de ne pas tenir compte de l'heure jusqu'à ce que le projet de loi intitulé <i>Loi de 2020 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2020</i> soit sanctionné — le 19 mars 2020	104
L'Assemblée convient à l'unanimité d'ignorer les règles de procédure budgétaire n ^{os} 5 et 10 figurant à l'annexe D du <i>Règlement</i> afin que le ministre puisse déposer les messages et les documents budgétaires après la lecture de son discours et que les autres députés puissent intervenir — le 19 mars 2020	104
L'Assemblée convient à l'unanimité, malgré la motion qu'elle a adoptée le 16 mars 2020, de suspendre ses travaux pour une durée indéterminée après la levée de la séance du 19 mars 2020, et ce, jusqu'à ce que la présidence convoque l'Assemblée à la demande du leader du gouvernement à l'Assemblée ou de son représentant, pour une durée déterminée à l'avance par le leader du gouvernement à l'Assemblée ou son représentant, ou par les leaders du gouvernement et de l'opposition à l'Assemblée ainsi que le député de River Heights ou leur représentants, et pendant que l'Assemblée ne siège pas, de demander à la présidente, aux leaders du gouvernement et de l'opposition à l'Assemblée ainsi qu'au député de River Heights ou à leurs représentants d'envisager des façons de modifier le fonctionnement de l'Assemblée afin de mettre en œuvre les mesures de distanciation sociale requises dans le cadre de la planification contre la pandémie — le 19 mars 2020	105
L'Assemblée convient de limiter à 30 minutes, une fois la motion budgétaire adoptée, le débat sur la question urgente d'intérêt public déposée par le député de Saint-Boniface, cette durée étant composée d'interventions de 10 minutes d'un député du gouvernement, d'un député de l'opposition ainsi que du député de Saint-Boniface — le 19 mars 2020	105
L'Assemblée convient à l'unanimité, pour la séance du mercredi 15 avril 2020, d'adopter les dispositions suivantes :	
1. qu'il soit permis aux députés de s'asseoir à d'autres sièges que ceux qui leur ont été initialement attribués et d'y prendre la parole; qu'il soit interdit de demander la vérification du quorum et que la représentation des députés présents dans l'enceinte de l'Assemblée qui participent au débat et qui ont le droit de voter lorsque des votes consignés sont demandés soit limitée à douze députés du gouvernement, à six députés de l'opposition officielle et à un député indépendant libéral;	
2. que les projets de loi 54, 55, 56, 57, 58, 59 et 62 soient déposés;	
3. qu'un examen limité des affaires courantes ait lieu et porte notamment sur une déclaration de ministre où il est renoncé aux exigences en matière d'avis de 90 minutes et comporte une période des questions orales abrégée où il est renoncé à la limite de temps de parole de 40 minutes et aux questions supplémentaires;	
4. que soit examinées et mises aux voix les motions nécessaires pour compléter les autres étapes du processus d'adoption des projets de loi 4, 15, 30 et 200;	
5. qu'il soit permis que les projets de loi rendus à l'étape de l'étude en comité le 15 avril 2020 soient examinés par le comité plénier plutôt que par un comité permanent;	
6. qu'à l'égard des projets de loi rendus à l'étape de l'étude en comité aujourd'hui pour lesquels des intervenants sont inscrits, il soit renoncé à l'application du paragraphe 92(7) du <i>Règlement</i> de manière à ce que le préavis de deux jours ne soit	

INDEX

pas requis à l'égard de la réunion et qu'il soit également permis aux intervenants inscrits de fournir des exposés écrits devant paraître dans le hansard d'aujourd'hui si les documents sont soumis avant 16 h 30 demain;	
7. que l'Assemblée ne tienne pas compte de l'heure tant que les motions à l'égard des projets de loi susmentionnés n'ont pas été mises aux voix et que les projets de loi qui ont franchi l'étape de l'approbation et de la troisième lecture n'ont pas été sanctionnés.....	112-113
L'Assemblée convient à l'unanimité, pour ses séances de mai 2020, d'adopter les dispositions suivantes :	
1. qu'il soit permis aux députés de prendre la parole à partir d'un autre siège que le leur;	
2. qu'il soit interdit de demander la vérification du quorum;	
3. que la représentation des députés présents dans l'enceinte de l'Assemblée qui participent au débat et qui ont le droit de voter lorsque des votes consignés sont demandés soit limitée à douze députés du gouvernement, à six députés de l'opposition officielle et à un député indépendant libéral;	
4. qu'il soit permis aux députés indépendants libéraux de présenter des motions sans appui — le 6 mai 2020.....	129
L'Assemblée convient, pour la séance du mercredi 27 mai 2020 seulement, de céder à un député indépendant libéral le droit accordé à un député du gouvernement de faire une déclaration — le 27 mai 2020	
	139
L'Assemblée convient à l'unanimité d'adopter les dispositions suivantes :	
1. Que les règles régissant la composition des comités permanents soient modifiées de la manière indiquée ci-après étant entendu que les règles modifiées s'appliqueront à toutes les réunions jusqu'à nouvel ordre et qu'elles peuvent être modifiées de nouveau avec le consentement de l'Assemblée ou au moyen d'une entente écrite entre le leader du gouvernement à l'Assemblée, la leader de l'opposition à l'Assemblée et le député de River Heights, ou leurs représentants :	
a) l'application du paragraphe 83(2) du <i>Règlement</i> est suspendue, la composition des comités permanents, à l'exception du Comité des comptes publics et du Comité du <i>Règlement</i> de l'Assemblée, passe de 11 à 6 députés et la représentation proportionnelle au sein de ces comités est la suivante : quatre députés du gouvernement (y compris le président) et deux députés de l'opposition officielle;	
b) l'application du paragraphe 83(2) du <i>Règlement</i> est suspendue, la composition du Comité du <i>Règlement</i> de l'Assemblée passe de 11 à 8 députés et la représentation proportionnelle au sein de ce comité est la suivante : la présidente de l'Assemblée agissant à titre de présidente du comité, quatre députés du gouvernement, deux députés de l'opposition officielle et un député indépendant libéral.	
2. Que l'application de l'article 119 du <i>Règlement</i> soit suspendue pour le reste de la 42 ^e législature afin de permettre au Comité permanent des comptes publics de convoquer les témoins qu'il estime nécessaires en plus des ministres, des sous-ministres et des directeurs généraux des sociétés d'État, si le président et le vice-président du comité présentent une demande écrite à cet effet ou si le comité le permet.	
3. Jusqu'à nouvel ordre, que le leader du gouvernement à l'Assemblée, la leader de l'opposition à l'Assemblée et le député de River Heights, ou leurs représentants, soient autorisés à apporter d'autres modifications aux règles régissant les comités permanents lorsque l'Assemblée n'est pas en session à condition qu'ils fournissent une lettre à la présidente détaillant les modifications supplémentaires. — le 27 mai 2020	140-141

BUDGET DES DÉPENSES (voir aussi Comité des subsides et Motions d'approbation)

Présentation et renvoi au Comité des subsides	
Affectation supplémentaire de crédits — D.P. n° 19 — le 10 mars 2020	85
Affectation anticipée de crédits (dépenses principales) — D.P. n° 24 — le 19 mars 2020.....	108
Affectation anticipée de crédits (immobilisations) — D.P. n° 25 — le 19 mars 2020.....	108
Affectation de crédits (réponse à la COVID-19) — D.P. n° 26 — le 15 avril 2020.....	114

INDEX

Emprunt (pouvoir d'emprunter au titre de dépenses en capital) — D.P. n° 27 — le 15 avril 2020	115
COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE	
AFFAIRES LÉGISLATIVES	
Présentation du premier rapport (rapport annuel d'Élections Manitoba pour l'année se terminant le 31 décembre 2018, y compris le rapport sur la tenue d'élections partielles dans la circonscription de Saint-Boniface daté du 17 juillet 2018) — le 28 novembre 2019.....	47-48
Présentation du deuxième rapport (rapports annuels du Bureau du protecteur des enfants et des jeunes pour les exercices se terminant les 31 mars 2018 et 2019) — le 4 mars 2020	71-73
COMPTES PUBLICS	
Présentation du premier rapport (élection d'un président et d'un vice-président) — le 2 décembre 2019.....	56-57
RESSOURCES HUMAINES	
Présentation du premier rapport du projet de loi 7 — le 3 décembre 2019	61-62
COMITÉ DES SUBSIDES	
Formation de l'Assemblée en comité (affectation supplémentaire de crédits pour l'exercice 2019-2020) — le 10 mars 2020	85
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 10 mars 2020 : Affectation supplémentaire de crédits (35 200 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement])	85
Formation de l'Assemblée en comité (affectation anticipée de crédits pour 2020) — le 19 mars 2020	109
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 19 mars 2020 : Affectation anticipée de crédits (10 298 383 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 649 989 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 332 532 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 960 097 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables])	109
Formation de l'Assemblée en comité (affectation de crédits — réponse à la COVID-19 — le 15 avril 2020.....	125
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 15 avril 2020 : Affectation de crédits — réponse à la COVID-19 (5 000 000 000 \$ — pouvoir d'emprunter au titre de dépenses en capital et 1 000 000 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement]).....	125
COMITÉ PLÉNIER (voir aussi les annexes A, B, C et D)	
Formation de l'Assemblée en comité — le 10 mars 2020	86
Projet de loi 33 — <i>Loi portant affectation supplémentaire de crédits pour l'exercice 2019-2020/The Supplementary Appropriation Act, 2019-2020</i> Il en est fait rapport sans amendement — le 10 mars 2020	86
Formation de l'Assemblée en comité — le 19 mars 2020	110
Projet de loi 53 — <i>Loi de 2020 portant affectation anticipée de crédits/ The Interim Appropriation Act, 2020</i> Il en est fait rapport sans amendement — le 19 mars 2020	110

INDEX

Formation de l'Assemblée en comité — le 15 avril 2020	121
Projet de loi 4 — <i>Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	121
Projet de loi 15 — <i>Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment and Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	121
Projet de loi 30 — <i>Loi modifiant la Loi sur la pêche, la Loi sur les forêts et la Loi sur les parcs provinciaux/The Fisheries Amendment, Forest Amendment and Provincial Parks Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	121
Projet de loi 54 — <i>Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence/The Emergency Measures Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	122
Projet de loi 55 — <i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi/The Employment Standards Code Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 56 — <i>Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire/The Family Maintenance Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 57 — <i>Loi modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées/The Regulated Health Professions Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 58 — <i>Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 59 — <i>Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 62 — <i>Loi modifiant la Loi de la taxe sur les carburants et la Loi de la taxe sur les ventes au détail/The Fuel Tax Amendment and Retail Sales Tax Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Projet de loi 200 — <i>Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	123
Formation de l'Assemblée en comité — le 15 avril 2020	127
Projet de loi 60 — <i>Loi de 2020 portant affectation de crédits (réponse à la COVID-19)/The Appropriation Act, 2020 (COVID-19 Response)</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	127
Projet de loi 61 — <i>Loi d'emprunt de 2020/The Loan Act, 2020</i>	
Il en est fait rapport sans amendement — le 15 avril 2020	127

COMPTE DES VOIX

PROCÉDURE

INDEX

Le 18 mars 2020 — Contestation d’une décision du président adjoint Décision maintenue à la majorité (34-15)	98-99
Le 18 mars 2020 — Contestation d’une décision du président adjoint Décision maintenue à la majorité (32-15)	99-100
QUESTIONS DIVERSES	
Amendement à l’adresse en réponse au discours du trône — le 28 novembre 2019 Rejet à la majorité (20-32)	54
Amendement à la motion portant sur le budget — le 19 mars 2020 Rejet à la majorité	107
Amendement à la proposition émanant du gouvernement portant sur la liberté de religion — le 27 novembre 2019 Rejet à la majorité (19-32)	44-45
Motion principale portant sur l’adresse en réponse au discours du trône — le 28 novembre 2019 Adoption à la majorité (32-20).....	55
Motion principale portant sur le budget — le 19 mars 2020 Adoption à la majorité (31-17).....	107-108
Motion principale portant sur la proposition émanant du gouvernement sur la liberté de religion — le 27 novembre 2019 Adoption à la majorité (53-0).....	45-46
Motion prévue pour une journée de l’opposition portant sur les coupes dans les dépenses de fonctionnement et de main-d’œuvre de Manitoba Hydro — le 20 mai 2020 Rejet à la majorité (7-12)	138
DÉBAT SUR LE BUDGET	
Proposeur : M. le <i>ministre</i> FIELDING — le 19 mars 2020	
Débat : M. le <i>ministre</i> FIELDING et M. KINEW. Amendement — M. KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M. LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Rejet. Amendement — Rejet à la majorité. Motion principale — Adoption à la majorité (31-17)	105-108
DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE	
PRIVILÈGE	
Privilège (après la période des questions orales) — M ^{me} FONTAINE — au sujet de commentaires non consignés qu’a faits le député de McPhillips. Interventions : M. MARTIN présente des excuses de plein gré. Le président adjoint déclare la question de privilège réglée — le 22 novembre 2019	22
Privilège (question soulevée pendant la 1 ^{re} session de la 42 ^e Législature, le 10 octobre 2019 — Journaux, page 33) — M. GERRARD — au sujet du fait que le gouvernement a omis de déposer les renseignements supplémentaires devant être soumis à l’Assemblée — budget des recettes. La présidente déclare que la question de privilège n’est pas fondée de prime abord	29-30

INDEX

Privilège (après la prière) — M. KINEW — au sujet du fait que le gouvernement abuse du <i>Règlement</i> en déposant un grand nombre de projets de loi, ce qui a pour effet de limiter les occasions de débat.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	88
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 20 mai 2020.....	135-136
Privilège (après la prière) — M ^{me} FONTAINE — au sujet du fait que le gouvernement présente faussement ses états financiers.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	88
La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord — le 27 mai 2020.....	139-140
Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet du fait que le gouvernement a omis de présenter son rapport financier du premier trimestre.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	88
Privilège (après la prière) — M. LINDSEY — au sujet du fait qu'aucune réunion du Comité permanent des sociétés d'État concernant l'examen des rapports de la Société d'assurance publique du Manitoba n'a eu lieu récemment.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	89
Privilège (après la prière) — U. ASAGWARA — au sujet de l'intention délibérée du premier ministre et de ses ministres de présenter et de consigner au hansard de faux renseignements concernant le financement et l'efficacité des programmes de nutrition.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	89
Privilège (après la prière) — M ^{me} FONTAINE — au sujet de la loi sur l'établissement du budget sommaire du gouvernement et du fait qu'il s'agit d'un outrage à l'Assemblée.	
Interventions : M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	89
Privilège (après la prière) — M. WASYLIW — au sujet des compressions du gouvernement touchant la fonction publique et de l'élimination de l'obligation de rendre des comptes au public.	
Interventions : M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	89
Privilège (après la prière) — M ^{me} FONTAINE — au sujet du rapport sur l'examen du système scolaire et du fait que le Nouveau Parti démocratique n'a pas encore été en mesure de consulter le rapport.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 11 mars 2020	90
Privilège (après la reprise des travaux) — M. SALA — au sujet du fait que le gouvernement n'a convoqué aucune réunion du Comité permanent des sociétés d'État afin qu'il examine les rapports annuels d'Hydro-Manitoba.	
Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020	91
Privilège (après la reprise des travaux) — M ^{me} NAYLOR — au sujet du fait que la ministre de la Conservation et du Climat n'a pas déposé de rapport sur le Plan vert et climatique du gouvernement.	
Interventions : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020	91

INDEX

Privilège (après la reprise des travaux) — Mr. BUSHIE — au sujet de renseignements trompeurs concernant les canaux de déversement du lac St. Martin et du lac Manitoba. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020	91-92
Privilège (après la reprise des travaux) — M. MOSES — au sujet du fait que le gouvernement n'a convoqué aucune réunion du Comité permanent des sociétés d'État afin qu'il examine les rapports annuels de la Société pour l'efficacité énergétique au Manitoba. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020	92
Privilège (après la reprise des travaux) — M. WIEBE — au sujet de l'absence de rapports concernant les travaux qu'a effectués le consultant à l'égard de la commission d'enquête sur Hydro-Manitoba. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020	92
Privilège (après la reprise des travaux) — M. KINEW — au sujet du manque de transparence quant aux activités de l'entreprise de construction « Fresh Projects » et de l'incapacité du ministre à répondre à des questions. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré — le 12 mars 2020.....	92
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — M ^{me} FONTAINE — au sujet du fait que le ministre de l'Infrastructure a porté atteinte aux privilèges des députés lors du débat concernant le rapport annuel sur la Stratégie de réduction de la pauvreté qui a eu lieu au cours de la réunion du Comité permanent du Développement social et économique le 5 décembre 2019. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 16 mars 2020.....	93
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — M. WIEBE — au sujet de la façon dont le gouvernement traite l'industrie du covoiturage et du taxi. Interventions : MM. GERRARD et MICKLEFIELD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 16 mars 2020	94
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — U. ASAGWARA — au sujet des retards du gouvernement dans la délivrance de cartes de santé du Manitoba aux nouveaux arrivants. Interventions : M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 16 mars 2020	94
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — M. BUSHIE — au sujet du fait que le gouvernement n'a convoqué aucune réunion du Comité permanent des sociétés d'État pour examiner les rapports annuels de la Commission des accidents du travail depuis juillet 2016. Interventions : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 16 mars 2020.....	94
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — M. WASYLIW — au sujet du fait que le gouvernement omette intentionnellement des renseignements concernant la rémunération versée à des représentants du système de soins de santé, plus particulièrement à l'égard du refus du gouvernement et de l'Office régional de la santé de divulguer les détails du contrat consenti à KPMG sur la deuxième phase de l'examen. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 16 mars 2020.....	94-95
Privilège (pendant l'examen des affaires courantes) — M ^{me} SMITH (Point Douglas) — au sujet du fait que le gouvernement n'a pas proclamé la <i>Loi sur le Protecteur des enfants et des jeunes</i> . M ^{me} SMITH (Point Douglas) obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 16 mars 2020	95
Interventions : M ^{me} SMITH (Point Douglas), M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 17 mars 2020.....	96

INDEX

Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet des déclarations erronées du gouvernement sur le budget d'infrastructure stratégique, plus particulièrement à l'égard de l'atténuation des inondations. Interventions : M ^{me} LAMOUREUX et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 17 mars 2020.....	96
Privilège (après la prière) — M. LINDSEY — au sujet de la tentative du gouvernement d'appliquer une loi qui n'a pas encore été proclamée, soit le projet de loi 28. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 17 mars 2020.....	96-97
Privilège (après la prière) — M. MOSES — au sujet du recours à des projets de loi omnibus par le gouvernement. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. Le président adjoint informe l'Assemblée qu'il met l'affaire en délibéré — le 17 mars 2020.....	97
Privilège (après la prière) — M ^{me} FONTAINE — au sujet de la fermeture du Centre correctionnel de Dauphin, des déclarations trompeuses du gouvernement et du fait que ce dernier a omis de consulter la communauté. M ^{me} FONTAINE obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 17 mars 2020	97
Interventions : M ^{me} FONTAINE et M. GERRARD. Le président adjoint déclare la question de privilège irrecevable — le 18 mars 2020	98
Privilège (après la prière) — U. ASAGWARA — au sujet de la pression subie par le système de soins de santé et du manque de capacité pour y faire face. Interventions : M. GERRARD. Le président adjoint déclare la question de privilège irrecevable. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (34-15) — le 18 mars 2020	98-99
Privilège (après la prière) — M ^{me} NAYLOR — au sujet des déclarations trompeuses du gouvernement concernant l'usine de traitement des eaux usées du North End. Interventions : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Le président adjoint déclare la question de privilège irrecevable. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-15) — le 18 mars 2020	99-100
Privilège (après la prière) — M. WASYLIW — au sujet du fait que le gouvernement a parlé de projets de lois à l'extérieur de l'Assemblée avant que ceux-ci ne soient déposés et distribués. Interventions : M. GERRARD. Le président adjoint déclare la question de privilège irrecevable — le 18 mars 2020	100
Privilège (après la prière) — M. SALA — au sujet du fait que le gouvernement n'a convoqué aucune réunion du Comité permanent des sociétés d'État pour examiner les rapports annuels de la Société manitobaine des alcools et des loteries depuis octobre 2016. Interventions : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Le président adjoint déclare la question de privilège irrecevable — le 18 mars 2020	100-101
 QUESTIONS DIVERSES	
Discours du trône — amendement (président adjoint) — le 21 novembre 2019 Déclaré recevable.....	15-17
Discours du trône — sous-amendement (président adjoint) — le 21 novembre 2019 Déclaré recevable.....	17-19
Exposé budgétaire — amendement — le 19 mars 2020 Déclaré recevable.....	105
Exposé budgétaire — sous-amendement — le 19 mars 2020 Déclaré recevable.....	106-107

INDEX

QUESTIONS URGENTES D'INTÉRÊT PUBLIC

M. LAMONT — discussion d'une question urgente portant sur les coupes et les mises à pied prévues au gouvernement et dans les entités comptables annoncées plus tôt cette semaine et sur la nécessité pour la province de fournir une mise à jour financière exacte. Débat sur l'urgence de la motion : M. LAMONT, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. KINEW. La présidente déclare la motion irrecevable — le 6 mai 2020	130-131
M. BRAR — discussion d'une question urgente portant sur l'échec du gouvernement provincial à fournir de l'aide financière aux éleveurs de bétail, aux producteurs de céréales et aux autres producteurs qui sont confrontés à une crise sans précédent en raison des perturbations qui affectent les chaînes de production, de transformation et d'approvisionnement pendant la pandémie de COVID-19, et ce, après avoir accru leur fardeau financier en augmentant les loyers des terres domaniales et après avoir réduit leur accès aux services de crédit et d'assurance en ordonnant que la Société des services agricoles du Manitoba subisse des coupes de 20 %. Débat sur l'urgence de la motion : M. BRAR, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD. La présidente déclare la motion irrecevable — le 13 mai 2020	133
M. LAMONT — discussion d'une question urgente portant sur la récente nomination de David McLaughlin, qui a été directeur de campagne du Parti progressiste-conservateur du Manitoba en 2016 et en 2019, au poste de greffier du Conseil exécutif. Débat sur l'urgence de la motion : M. LAMONT, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M ^{me} FONTAINE. La présidente déclare la motion irrecevable — le 20 mai 2020	137
M. LAMONT — discussion d'une question urgente portant sur le refus du gouvernement de discuter du fonctionnement de l'Assemblée et du déroulement de ses travaux pendant le reste de la session législative et de présenter des plans à cette fin. Débat sur l'urgence de la motion : M. LAMONT, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M ^{me} FONTAINE. La présidente déclare la motion irrecevable — le 27 mai 2020	142

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ (voir l'annexe I)

DÉCLARATIONS DE MINISTRE (voir l'annexe J)

DISCOURS DU TRÔNE

Lecture par l'administrateur — le 19 novembre 2019	1-10
Il est ordonné que le discours soit examiné par l'Assemblée (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER) — le 19 novembre 2019	11
Adresse en réponse au discours — amendement et sous-amendement	
le 20 novembre 2019	12-13
le 21 novembre 2019	15-20
le 22 novembre 2019	22-27
le 25 novembre 2019	30-35
le 26 novembre 2019	36-41
le 28 novembre 2019	49-55

DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS (voir l'annexe E)

INDEX

ÉTAPE DU RAPPORT (voir aussi les annexes A, B, C et D)

Projet de loi 7 — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congé pour les victimes de violence interpersonnelle)*/ *The Employment Standards Code Amendment Act (Leave for Victims of Interpersonal Violence)*

Amendement — article 3 — M^{me} LAMOUREUX

Débat : M^{me} LAMOUREUX, M^{me} la ministre COX et M. GERRARD.

Adoption — le 5 décembre 2019 68-69

GREFFIÈRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

La greffière informe l'Assemblée de l'absence de la présidente :

le 20 novembre 2019.....	12
le 21 novembre 2019.....	14
le 22 novembre 2019.....	21
le 16 mars 2020.....	93
le 17 mars 2020.....	96
le 18 mars 2020.....	98

GRIEFS

M. LINDSEY — Fermeture de la salle d'opération du Flin Flon General Hospital — le 6 mai 2020	131
M. SANDHU — Manque de soutien de la part du gouvernement envers les propriétaires et chauffeurs de taxi — le 13 mai 2020	133
M ^{me} ADAMS — Inquiétude pour les travailleurs de Manitoba Hydro aux prises avec la COVID-19 — le 20 mai 2020.....	137
M. GERRARD — Coupes à la Société des services agricoles du Manitoba, aux Prestations spéciales pour enfants et à Manitoba Hydro — le 20 mai 2020.....	137
M ^{me} MARCELINO — Questions concernant les foyers de soins personnels — le 27 mai 2020.....	142

LIEUTENANTE-GOUVERNEURE

Convocation de la Législature (le 19 novembre 2019)

Sanction de projets de loi :

le 5 décembre 2019 — projet de loi 7.....	70
le 10 mars 2020 — projet de loi 33.....	87
le 19 mars 2020 — projet de loi 53.....	111
le 15 avril 2020 — projets de loi 4, 15, 30, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62 et 200.....	127-128

LISTE DES DOCUMENTS INTERSESSIONNELS ET PARLEMENTAIRES (voir les annexes F et G)

MESSAGES BUDGÉTAIRES, TRANSMISSION DES

Affectation supplémentaire de crédits — D.P. n° 19 — le 10 mars 2020	85
Affectation anticipée de crédits (dépenses principales) — D.P. n° 24 — le 19 mars 2020	108
Affectation anticipée de crédits (immobilisations) — D.P. n° 25 — le 19 mars 2020.....	108
Affectation de crédits (réponse à la COVID-19) — D.P. n° 26 — le 15 avril 2020.....	114
Emprunt (pouvoir d'emprunter au titre de dépenses en capital) — D.P. n° 27 — le 15 avril 2020	115

MESSAGES — PROJETS DE LOI (voir aussi les annexes A, C et G)

Projet de loi 4 — D.P. n° 13 — le 4 décembre 2019.....	65
Projet de loi 9 — D.P. n° 12 — le 3 décembre 2019.....	63

INDEX

Projet de loi 10 — D.P. n° 16 — le 9 mars 2020	80
Projet de loi 43 — D.P. n° 33 — le 13 mai 2020	134
Projet de loi 49 — D.P. n° 31 — le 6 mai 2020	131
Projet de loi 54 — D.P. n° 30 — le 15 avril 2020	121
Projet de loi 59 — D.P. n° 29 — le 15 avril 2020	120
Projet de loi 62 — D.P. n° 28 — le 15 avril 2020	117

MOTIONS D'APPROBATION (voir aussi Motions émanant du gouvernement)

Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée — rapport du Comité des subsides tendant à l'approbation de la résolution sur le projet de loi portant affectation supplémentaire de crédits. (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN). Adoption — le 10 mars 2020	85
Motion d'adhésion présentée à l'Assemblée — rapport du Comité des subsides tendant à l'approbation des résolutions sur le projet de loi portant affectation de crédits (réponse à la COVID-19) et le projet de loi d'emprunt. (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN). Adoption — le 15 avril 2020	125

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — TRANCHÉES

Comité des subsides — projet de loi d'emprunt (5 000 000 000 \$ — [Pouvoir d'emprunter au titre de dépenses en capital]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption — le 15 avril 2020	125
Comité des subsides — projet de loi portant affectation anticipée de crédits (10 298 383 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement], 649 989 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations], 332 532 000 \$ — Partie C [Prêts et garanties] et 1 960 097 000 \$ — Partie D [Investissements en immobilisations d'autres entités comptables]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption — le 19 mars 2020	109
Comité des subsides — projet de loi portant affectation de crédits (réponse à la COVID-19) (1 000 000 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption — le 15 avril 2020	125
Comité des subsides — projet de loi portant affectation supplémentaire de crédits (35 200 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement]) (M. le <i>ministre</i> FRIESEN au nom de M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption — le 10 mars 2020	85
Levée de la séance (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER) — le 19 novembre 2019	11
Modification de l'heure, du jour et du lieu de la tenue de ses séances, selon ce qu'exigent les mesures d'urgence de santé publique (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) (avec le consentement de l'Assemblée) Débat : M. GERRARD, M ^{me} FONTAINE et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. Adoption — le 16 mars 2020	93
Motion d'adhésion — rapport du Comité des subsides tendant à l'approbation de la résolution sur le projet de loi portant affectation supplémentaire de crédits. (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN). Adoption — le 10 mars 2020	85
Motion d'adhésion — rapport du Comité des subsides tendant à l'approbation des résolutions sur le projet de loi portant affectation de crédits (réponse à la COVID-19) et le projet de loi d'emprunt. (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN). Adoption — le 15 avril 2020	125
Prise en considération du discours du trône (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER) — le 19 novembre 2019	11

MOTIONS PRÉVUES POUR UNE JOURNÉE DE L'OPPOSITION

Présentation d'une demande à la Régie des services publics visant à tenir immédiatement une audience extraordinaire au sujet des coupes de 86 millions de dollars dans les dépenses de fonctionnement et de main-d'œuvre de Manitoba Hydro (M. KINEW)	
Débat : MM. KINEW et SALA, M. le <i>ministre</i> WHARTON, M ^{me} FONTAINE, MM. LAMONT et WASYLIW, M ^{mes} ADAMS et SMITH (Point Douglas), U. ASAGWARA ainsi que M. LINDSEY.	
Rejet à la majorité (7-12) — le 20 mai 2020	138

NESBITT, GREG (RIDING MOUNTAIN)

Nomination à titre de vice-président des comités pléniers — le 19 novembre 2019	10
---	----

PÉTITIONS D'ORDRE GÉNÉRAL (voir l'annexe H)

PÉTITIONS, PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (voir l'annexe H)

PRÉSIDENT ADJOINT

Le président adjoint a pris le fauteuil en l'absence de la présidente :	
le 20 novembre 2019	12
le 21 novembre 2019	14
le 22 novembre 2019	21
le 16 mars 2020	93
le 17 mars 2020	96
le 18 mars 2020	98

PRÉSIDENT ADJOINT DES COMITÉ PLÉNIERS

Nomination de Greg NESBITT (Riding Mountain) — le 19 novembre 2019	10
--	----

PRÉSIDENTE DE L'ASSEMBLÉE

Absence de l'Assemblée	
le 20 novembre 2019	12
le 21 novembre 2019	14
le 22 novembre 2019	21
le 16 mars 2020	93
le 17 mars 2020	96
le 18 mars 2020	98
La présidente informe l'Assemblée que M. BRAR a obtenu un droit de parole illimité — le 27 novembre 2019	44
La présidente interrompt les travaux afin de s'entretenir avec les leaders à l'Assemblée le 12 mars 2020	91

PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE, ÉTAT DES (voir l'annexe D)

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (voir l'annexe B)

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC (voir l'annexe A)

PROJETS DE LOI NON SANCTIONNÉS (voir l'annexe C)

PROPOSITIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS — DÉBATTUES

Appel à l'action pour faire face à la crise urgente de la sécurité publique — n° 2 (M ^{me} FONTAINE) Débat : M ^{me} FONTAINE. Questions : MM. TEITSMA, MOSES, SMITH (Lagimodière), BUSHIE et ISLEIFSON ainsi que M ^{me} ADAMS. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> CULLEN ainsi que MM. TEITSMA, LAMONT et SMITH (Lagimodière). Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 5 décembre 2019.....	66-67
Appui à Dauphin par le biais de la construction d'un établissement de réhabilitation et de justice réparatrice — n° 3 (M ^{me} MARCELINO) Débat : M ^{me} MARCELINO. Questions : M. NESBITT, M ^{me} FONTAINE ainsi que MM. EWASKO et GERRARD. Suite du débat : M. le <i>ministre</i> CULLEN, M ^{me} FONTAINE ainsi que MM. MICHALESKI, GERRARD et NESBITT. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 5 mars 2020	75-76
Élimination du prélèvement de la taxe scolaire sur la base de l'impôt foncier — n° 1 (M. MICHALESKI) Débat : M. MICHALESKI. Questions : M. WIEBE, M ^{me} LAMOUREUX ainsi que MM. ISLEIFSON, EWASKO, GERRARD et SMOOK. Suite du débat : MM. WIEBE et ISLEIFSON, M ^{mes} NAYLOR et LAMOUREUX ainsi que M. WASYLIW. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 3 décembre 2019.....	59-60
Garantie de diminution de taxes et d'impôts de 2 020 \$ — n° 4 (M. WISHART) Débat : M. WISHART. Questions : MM. WASYLIW et SMITH (Lagimodière), M ^{me} GORDON ainsi que MM. LAMONT et MARTIN. Suite du débat : MM. WASYLIW, SMITH (Lagimodière) et SALA, U. ASAGWARA ainsi que M. LAMONT. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat — le 10 mars 2020	81-82

PROPOSITIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — TRANCHÉES

Liberté de religion des citoyens — (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER) Débat : M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER et M. BRAR. Amendement — M. BRAR. Déclaré recevable. Suite du débat (amendment) : M ^{me} la <i>ministre</i> GUILLEMARD, M. WIEBE, M ^{me} la <i>ministre</i> COX, MM. BUSHIE, LAMONT et KINEW, M ^{me} la <i>ministre</i> SQUIRES, U. ASAGWARA, M. MICKLEFIELD ainsi que M ^{me} NAYLOR. Rejet à la majorité (19-32). Motion principale — Adoption à la majorité (53-0) — le 27 novembre 2019.....	43-46
---	-------

QUESTIONS DE PRIVILÈGE (voir DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE)

QUESTIONS ÉCRITES — ACCEPTÉES ET AUXQUELLES IL A ÉTÉ DONNÉ RÉPONSE

N° 1 — Réduction de la semaine de travail dans les ministères du gouvernement et les autres entités comptables depuis le 1 ^{er} mars 2020 Question posée le 13 mai 2020 par M. KINEW Réponse présentée le 19 août 2020 (M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 30).....	134
---	-----

INDEX

N° 2 — Mises à pied ou congédiements dans les ministères du gouvernement et les autres entités comptables depuis le 1 ^{er} mars 2020 Question posée le 13 mai 2020 par M. KINEW Réponse présentée le 19 août 2020 (M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 30).....	134
--	-----

QUESTIONS ÉCRITES — ACCEPTÉES ET AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ DONNÉ RÉPONSE

N° 3 — Renseignements au sujet des 86 millions de dollars de coupes et de mises à pied possibles à Manitoba Hydro Question posée le 20 mai 2020 par M. KINEW	138
---	-----

QUESTIONS URGENTES D'INTÉRÊT PUBLIC — DÉBAT

M. LAMONT (avec le consentement de l'Assemblée) — discussion d'une question urgente portant sur la nécessité d'obtenir immédiatement un compte rendu sur la situation économique afin de garantir un financement adéquat pour la santé ainsi que pour les travailleurs et les entreprises touchés par les mesures de lutte contre la pandémie de COVID-19 mises en place à la suite de la déclaration d'une pandémie mondiale par l'Organisation mondiale de la Santé et étant donné que le nombre de cas a doublé au Manitoba. Débat : M. LAMONT, M. le <i>ministre</i> FRIESEN et U. ASAGWARA. Il est mis fin au débat avec l'accord de l'Assemblée — le 19 mars 2020.....	108-109
---	---------

RAPPELS AU *RÈGLEMENT* (voir DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE)

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE LA SESSION (voir l'annexe G)

RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION (voir l'annexe F)

SANCTION DE PROJETS DE LOI (voir l'annexe A)

Sanction de projets de loi :	
le 5 décembre 2019 — projet de loi 7	70
le 10 mars 2020 — projet de loi 33	87
le 19 mars 2020 — projet de loi 53	110
le 15 avril 2020 — projets de loi 4, 15, 30, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62 et 200.....	127-128

SÉANCES DE L'ASSEMBLÉE

Convocation de l'Assemblée par l'administrateur — le 19 novembre 2019.....	1
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , la séance est levée le jeudi 5 décembre 2019.....	70
Prolongation de la séance :	
le 19 mars 2020 (18 h 1)	111
le 15 avril 2020 (19 h 54).....	128

VOTES

VOTES INSCRITS (voir Compte des voix)



Janice FILMON

Lieutenant-gouverneure

PROVINCE DU MANITOBA

ELIZABETH II, reine du Canada

P R O C L A M A T I O N

Sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif du Manitoba, nous fixons au mardi 6 octobre 2020 la date de clôture de la deuxième session de la quarante-deuxième législature de la province du Manitoba et convoquons la troisième session de cette législature le mercredi 7 octobre 2020, à 13 h 30.

M^{me} JANICE FILMON
Lieutenant-gouverneure du Manitoba
Winnipeg (Manitoba)
Le 30 septembre 2020

Le ministre de la Justice et procureur général,
M. Cliff CULLEN